



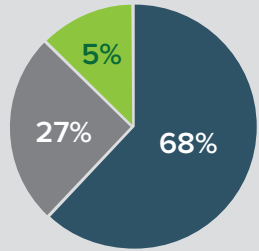
2025/26

Y Gyllideb, eich Treth Cyngor a gwasanaethau lleol

Cyn dechrau bob blwyddyn ariannol newydd, rhaid i bob Cyngor ar draws y DU - yn ôl y gyfraith - osod cyllideb sy'n cydbwysu'r arian a gânt gyda'r arian sydd angen ei wario.

Pan fo'r arian mae Sir y Fflint yn ei gael gan Lywodraeth Cymru (LIC) yn cael ei gyfrifo **fesul pen y boblogaeth** rydym yn 19 allan o 22 Cyngor yng Nghymru. Pe byddem yn cael cyfartaledd Cymru arfaethedig, byddem ar ein hennill yn ariannol o tua **£169 y pen**. Mae hynny'n gyfanswm o tua **£26.3 miliwn** cael.

O le daw arian y Cyngor?



- O Lywodraeth Cymru
- O Dreth y Cyngor
- O'r ffioedd ar gyfer rhai gwasanaethau e.e. ffioedd cynllunio, ffioedd gwastraff garrd, ffioedd y Swyddfa Gofrestru

Amcanestyniad o'r bwch yn ein cyllideb

- £37.778m Gorffennaf 2024
- ↑ £38.420m Medi 2024
- ↑ £47.493m Rhagfyr 2024
- £17.642m atebion wedi eu canfod hyd at Ragfyr 2024
- ↓ £29.851m Rhagfyr 2024
- ↓ £18m y bwch terfynol a ragwelir ym mis Ionawr 2025 ar ôl cyllid ychwanegol gan LIC ac addasiadau eraill

Y cyd-destun cenedlaethol

Mae LIC wedi derbyn **£1.7 biliwn** o arian ychwanegol gan Lywodraeth y DU:

2024/25 **£774m** cyllid refeniw

2025/26 **£694** miliwn refeniw*
£235 miliwn cyfalaf*

Pwyntiau pwysig i'w nodi:

Er y croesawir hyn, bydd yn cael ei rannu rhwng holl wasanaethau cyhoeddus Cymru (nid dim ond ynghorau).

Nid yw'r cyllid ychwanegol hwn wedi ei gynnwys yn nghyllideb sylfaen LIC o 2026/27 ymlaen.

* refeniw - talu am gynnal gwasanaethau'r Cyngor o ddydd i ddydd megis ysgolion, cartrefi gofal.

* cyfalaf - talu am y buddsoddiad mewn asedau a phrosiectau newydd, megis adeiladu cartrefi gofal newydd.

* cyhoeddwyd yn setliad dros dro LIC (Rhagfyr 2024).

O le y daw'r bwch?

- Cynnydd sylweddol yn y galw am wasanaethau fel digartrefedd a gofal cymdeithasol
- y cynnydd yng nghostau ynni, bwyd, tanwydd a gwasanaethau eraill
- cyfrifoldebau newydd heb eu hariannu gan Lywodraeth Cymru
- cynnydd yn y costau gan bartneriaid allanol (Awdurdod Tân Gogledd Cymru, Gwasanaeth Crwner Gogledd Ddwyrain Cymru, etc.)

O bell ffordd dyma'r bwch cyllido mwyaf mae Cyngor Sir y Fflint erioed wedi ei wynebu.



Cau'r bwch £18 miliwn

O ganlyniad i bron i ddau ddegawd o danariannu gan lywodraethau cenedlaethol, mae Cyngor Sir y Fflint wedi gostwng ei wariant **£125 miliwn**.

Yn ystod y cyfnod hwn rydym wedi defnyddio'r holl ffyrdd hawdd, cymedrol ac anodd o ostwng costau.

Er y croesawir y cyllid ychwanegol gan LIC, roedd cau bwch o **£18 miliwn** yn her fawr iawn ac nid oedd

gennym unrhyw ddewis heblaw gwneud dewisiadau anodd iawn ynghylch ble ddylem gwtogi ein gwariant.

Fel Cyngor rydym wedi:

- Gofyn i bob gwasanaeth ganfod gostyngiadau pellach yn y gyllideb
- Cynyddu ffioedd a thaliadau ar gyfer rhai gwasanaethau

Sut y defnyddir arian Treth y Cyngor

Er bod y Dreth y Cyngor yr ydych chi'n ei thalu yn cynyddu bob blwyddyn, nid yw'r holl arian a gesglir yn mynd i dalu am wasanaethau'r Cyngor. Ar eich bil byddwch hefyd yn gweld ffi am eich Cyngor Tref a Chymuned a Chomisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru. Mae cynghorau Gogledd Cymru hefyd yn cyfrannu at gostau cynnal gwasanaethau cyhoeddus eraill. Mae'r costau hyn yn cynyddu bob blwyddyn. Er na ddangosir hynny ar eich bil mae'r Dreth y Cyngor yr ydych yn ei thalu hefyd yn helpu i dalu am y cynnydd hwn.

Cyfraniadau Sir y Fflint yw:

	2024/25	2025/26
Awdurdod Tân ac Achub Gogledd Cymru	£10.905m	£11.519m
Gwasanaeth Crwner Gogledd Ddwyrain Cymru	£0.423m	£0.444m*

* Rhagolwg - ni ellir cyfrif y gost derfynol tan ddiwedd y flwyddyn ariannol

I helpu i dalu am y costau cynyddol hyn mae Sir y Fflint wedi gosod cynnydd cyffredinol yn Nhreth y Cyngor o 9.5% i'w gyfran o'ch bil yn 2025/26.

Cynnydd o **8.93%** i dalu am wasanaethau'r Cyngor



0.57% ar gyfer cynnydd yn ein cyfraniadau i Awdurdod Tân Gogledd Cymru a Gwasanaeth Crwner Gogledd Ddwyrain Cymru.

Cymharu cost y cynnydd

Gan ddefnyddio eiddo Band D cyffredin fel enghraifft:

	2025/26	2024/25	Cynnydd cost	Cynnydd caran
Cyngor Sir y Fflint	£1,815.78	£1,658.25	£157.53	9.5%
Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru	£372.15	£349.65	£22.50	6.4%
Cynghorau Tref a Chymuned*	£58.54*	£54.56*	£3.98*	7.3%*
CYFANSWM COSTAU	£2,246.47	£2062.46	£184.01	8.92%

* Cyfartaledd y gost ar draws 34 o Gynghorau Tref a Chymuned. Bydd y gost ar filiau unigol yn amrywio o Gyngor i Gyngor.



Mae mwy o wybodaeth am y gyllideb ar gael ar ein gwefan:

www.siryfflint.gov.uk/Cyllideb-25/26

